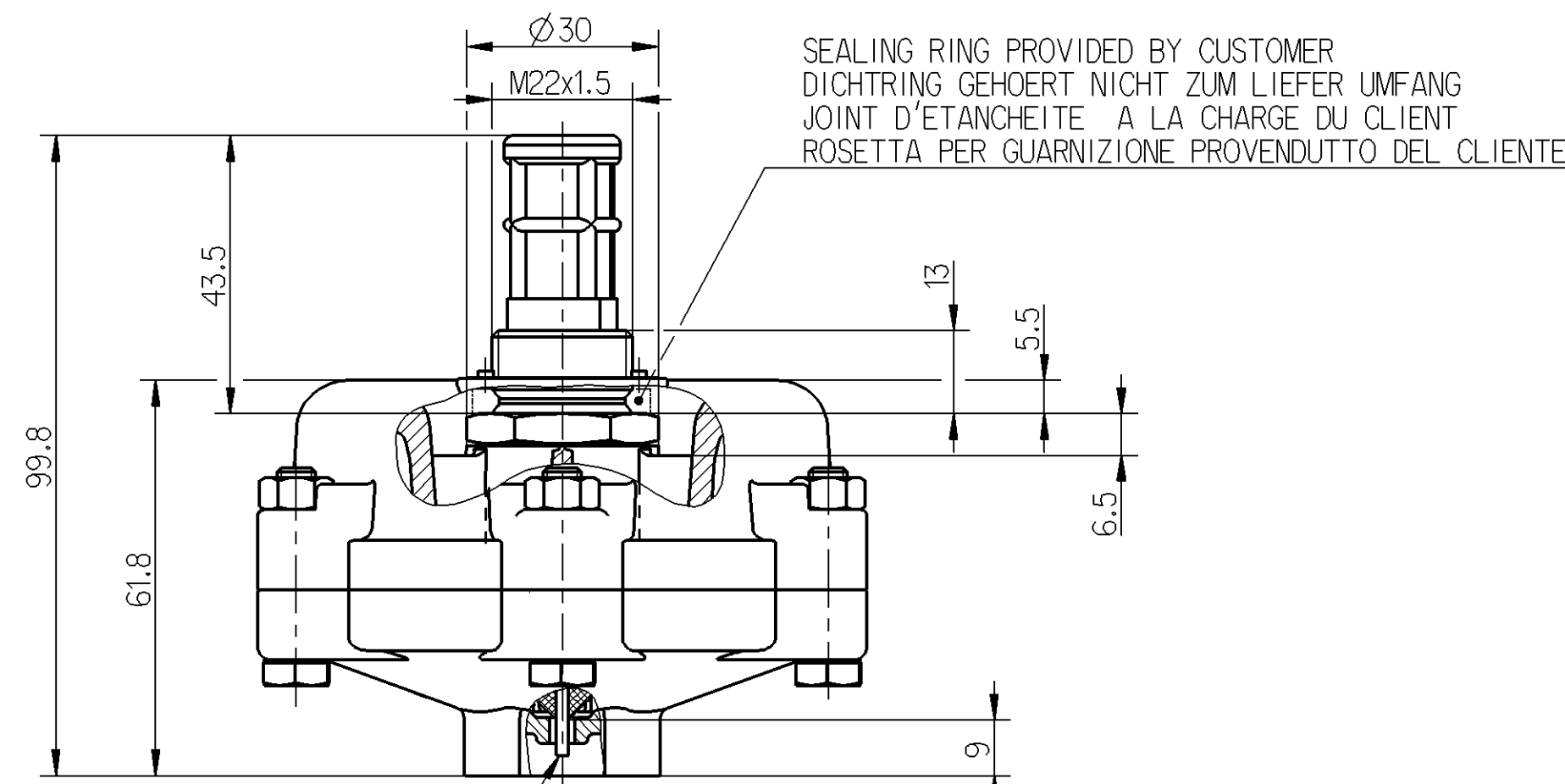
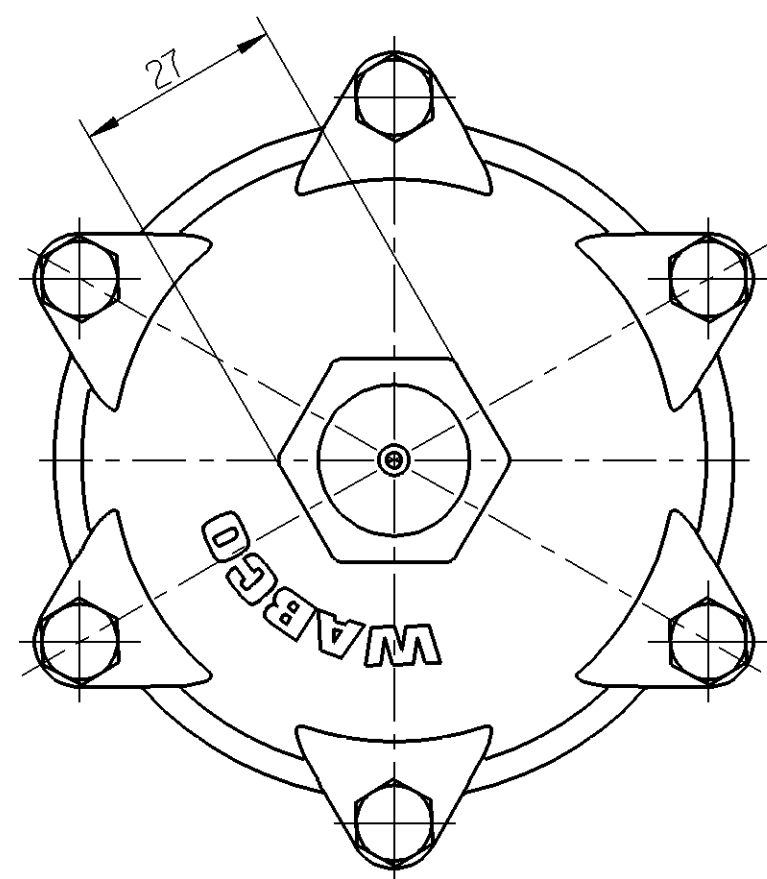


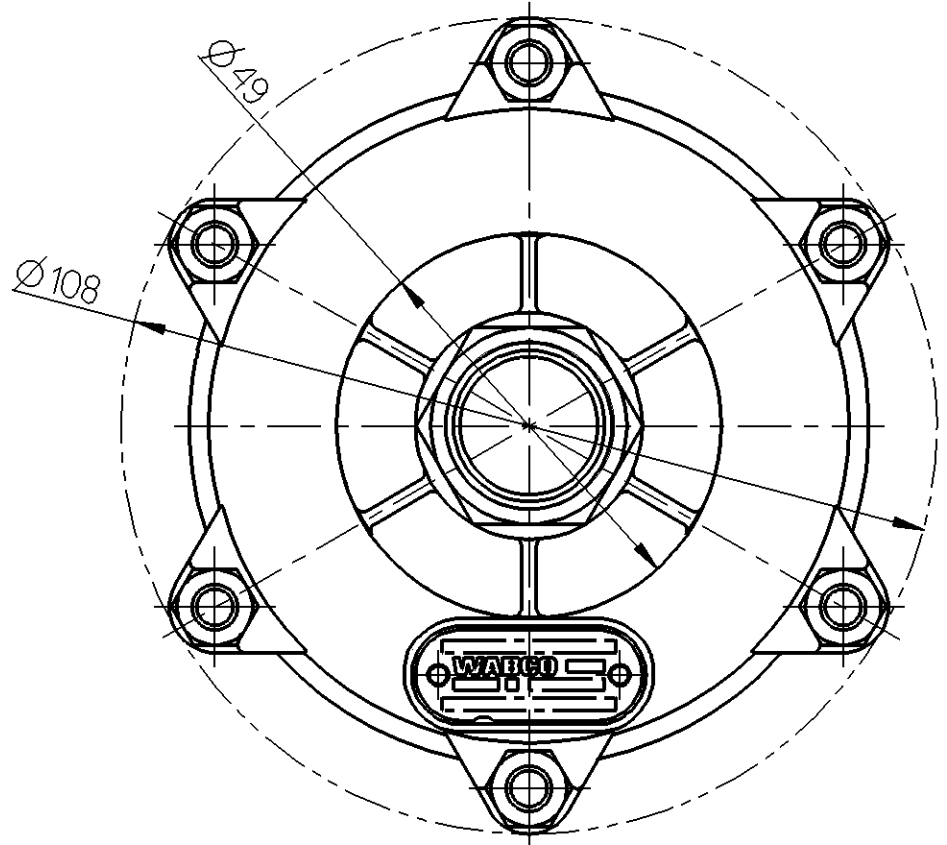
Non è permesso consegnare o terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. Toute réimpression, reproduction ou communication de son contenu sans autorisation expresse de la WABCO est formellement interdite. E' fatto riserva di tutti i diritti, brevetti, marchi o modelli. Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express written permission from WABCO. This document is the property of WABCO and its use or communication without the express written permission of WABCO are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sans autorisation expresse de la WABCO est formellement interdite. Toute réimpression, reproduction ou communication de son contenu sans autorisation expresse de la WABCO est formellement interdite. E' fatto riserva di tutti i diritti, brevetti, marchi o modelli. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugelassen. Zuwiderhandlungen stellen einen strafrechtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



CONTROL OF FUNCTIONING  
KONTROLLBETAETIGUNG  
CONTROLE DE FONCTIONNEMENT  
CONTROLLO DI FUNZIONAMENTO

DRAIN  
ENTWAESSERUNG  
PURGE  
SPURGO



PRESURE DROP NECESSARY FOR FUNCTION  
FUER FUNKTION NOTIGER DRUCKABFALL  
CHUTE DE PRESSION NECESSAIRE AU FONCTIONNEMENT  
CADOTA DI PRESSIONE NECESSARIA PER IL FUNZIONAMENTO

$\Delta P < 0.4 \text{ bar}$

TORQUE FOR FIXATION OF THE VALVE  
ANZUGSMOMENT FUER BEFESTIGUNG DES VENTILS  
COUPLE DE SERRAGE POUR FIXATION DE LA VALVE  
COPPIA DI SERRAGGIO PER IL FISSAGGIO DELLA VALVOLA

MAX 60 Nm

INSTALLATION POSITION  
EINBAULAGE  
POSITION D'INSTALLATION  
POSIZIONE DI MONTAGGIO

AS DRAWN  
WIE GEZEICHNET  
SUIVANT DESSIN  
COME DISEGNATO

MEDIUM: AIR-WATER  
MEDIUM: LUFT-WASSER  
FLUIDE: AIR-EAU  
FLUIDO: ARIA-ACQUA

FILTRATION LEVEL  
PORENWEITE DES FFILTERS  
SEUIL DE FILTRATION  
SOGLIA DI FILTRAZIONE

180  $\mu\text{m}$

THERMAL RANGE OF APPLICATION  
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH  
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE  
CAMPO TERMICO DI UTILIZZAZIONE

$-30^{\circ} \text{C} \dots +80^{\circ} \text{C}$

ADMISIBLE WORKING PRESSURE  
ZULAESSIG BETRIEBSDRUCK  
PRESSION DE SERVICE ADMISSIBLE  
PRESSIONE D'ESERCIZIO AMMISSIBILE

$P_e \text{ max.} = 20 \text{ bar}$

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®		<b>WABCO</b>		
Further Technical Data:		Date	Signature	AUTOMATIC DRAIN VALVE		
Doc. Code: Sheet: To:		2012-01-09	Gontarz	AUTOM. ENTWASSERUNGS - VENTIL		
General Tolerances JED-261		Checked		VALVE DE PURGE AUTOMATIQUE		
Range of Nominal Dimensions ( ± mm)		2012-01-16	Czapiewski	VALVOLA DI SPURGO AUTOMATICA		
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	±3°	
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0		
Medium	X 1.0	2.0	3.0	4.0		
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5		
Tapped Holes acc. ISO 4039 / JED-152		Mass	Scale	Material No.		Date of first issue: 2012-01-16
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		0.46	1:1	934 301 000 0		Doc.Code Language Sheet
		Size	CAD System			005 ML 1/1
		A 2	Pro/E	ECN-No.	Revision	Techn. Resp.
				-	-	5080
				Replacement for		DRAWING OF 29-12-97
				100mm		